

Adatvédelmi iránymutatás az IMI-felhasználók részére

Az új [IMI-rendelet](#)¹ a személyes adatoknak az IMI-rendszeren belüli feldolgozása tekintetében követett gyakorlatot foglalja jogszabályba, és a rendelet hatálybalépése nem változtatja meg alapjaiban az adatvédelem és az adatbiztonság alkalmazandó szabályait. Bizonyos módosításokra azonban szükség lehet. Ez a feljegyzés segítséget kíván nyújtani az IMI-felhasználók részére ahhoz, hogy meg tudjanak felelni az IMI új jogi keretének.

A személyes adatoknak az IMI-rendszerben történő feldolgozására vonatkozó alapvető információk (például az adatfeldolgozás jogalapja, a rendszer funkciói, a munkafolyamatok leírása és a csoportba szedett kérdések, valamint a nemzeti kivételekre vagy az adatalanyok jogainak korlátozására vonatkozó információk) elérhetők az IMI alábbi weboldalán: http://ec.europa.eu/internal_market/imi-net/data_protection/index_hu.htm

A Bizottság által üzemeltetett IMI Ügyfélszolgálat (Helpdesk) elérhetősége: IMI-HELPDESK@ec.europa.eu

1. Mire szolgál az IMI? [3., 4. és 13. cikk]

Az IMI kizárólag igazgatási együttműködésre használható az IMI-rendelet mellékletében felsorolt területeken, azaz a szolgáltatási irányelvvel², a szakmai képzések elismeréséről szóló irányelvvel³, a betegjogokról szóló irányelvvel⁴, az eurókészpénz határon átnyúló szállításáról szóló rendelettel⁵, a SOLVIT problémamegoldó hálózattal⁶, valamint a munkavállalók kiküldetéséről szóló irányelvvel⁷ összefüggésben (egy kísérleti projekt alapján⁸). Ez a lista időről időre módosulni fog (a naprakész információt [itt](#) találja meg.)

2. Miért használjam az IMI-t az e-mail vagy a telefon helyett?

A beépített adatvédelem elvét követve az IMI az adatvédelmi előírások figyelembevételével lett kialakítva, többek között az alkalmazáson keresztül megosztott személyes adatokhoz való hozzáférésre vonatkozó korlátozásokkal élve. Az IMI ezáltal magasabb szintű adatvédelmet és -biztonságot kínál, mint az információcsere egyéb módszerei, például a postai levél, a telefon, a fax vagy a kódolatlan elektronikus levél.

¹ Az Európai Parlament és a Tanács 1024/2012/EU rendelete a belső piaci információs rendszer keretében történő igazgatási együttműködésről és a 2008/49/EK bizottsági határozat hatályon kívül helyezéséről (az IMI-rendelet) (HL L 316., 2012.11.14., 1. o.).

² Az Európai Parlament és a Tanács 2006. december 12-i 2006/123/EK irányelve a belső piaci szolgáltatásokról (HL L 376., 2006.12.27., 36. o.).

³ Az Európai Parlament és a Tanács 2005. szeptember 7-i módosított 2005/36/EK irányelve a szakmai képzések elismeréséről (HL L 255., 2005.9.30., 22. o.).

⁴ Az Európai Parlament és a Tanács 2011. március 9-i 2011/24/EU irányelve a határon átnyúló egészségügyi ellátásra vonatkozó betegjogok érvényesítéséről (HL L 88., 2011.4.4., 45. o.).

⁵ Az Európai Parlament és a Tanács 2011. november 16-i 1214/2011/EU rendelete az eurókészpénz euroövezethez tartozó tagállamok közötti, határon átnyúló, üzletszerű közúti szállításáról (HL L 31., 2011.11.29., 1. o.).

⁶ A Bizottság 2001. december 7-i ajánlása a „SOLVIT” belső piaci problémamegoldó hálózat alkalmazásának alapelveiről (HL L 331., 2001.12.15., 79. o.).

⁷ Az Európai Parlament és a Tanács 1996. december 16-i 96/71/EK irányelve a munkavállalók szolgáltatások nyújtása keretében történő kiküldetéséről (HL L 18., 1997.1.21., 1. o.).

⁸ Az elektronikus kereskedelem és a mozdonyvezetők uniós minősítése terén további kísérleti projektek jelenleg megfontolás tárgyát képezik.

Ezenfelül az IMI-n keresztüli információcsere egyben bizonyítékul is szolgál az információcsere megtörténtére, amelyre adott esetben Ön a döntéseit alapozta. Minden Önt érintő információcsere vonatkozóan lekérhet egy digitális aláírással ellátott jelentést az IMI-rendszerből. Ez a vitatott döntések esetében fontos.

3. Különleges információt is megoszthatok az IMI-n keresztül? [16. cikk]

Az 1. pontban felsorolt jogszabályok előírásai alapján az illetékes hatóságoknak gyakorta fegyelmi, közigazgatási vagy büntetőjogi szankciókra vonatkozó információkat vagy egyéb, a természetes vagy jogi személy jó hírvének megállapításához szükséges információkat kell megosztaniuk egymással. Az adatvédelem elveivel összhangban ilyen jellegű információ csak akkor kérhető le, ha i. a lekérés a vonatkozó szabályozás alapján engedélyezett és ii. szükséges az adott ügy elbírálásához. A gyakorlatban számos esetben az egyénre vonatkozóan a bünyügyi nyilvántartásokban tárolt adatok igénybevétele nélkül is lehet megalapozott döntést hozni, illetve megválaszolni az IMI-n keresztül feltett kérdést. Azokban a konkrét esetekben azonban, amikor valóban szükség van ilyen jellegű információknak a megosztására, az IMI-t az IMI-rendelettel összhangban igénybe lehet és igénybe kell venni e célra.

4. Szükségem van-e az adatalanyok előzetes hozzájárulására a velük kapcsolatos kérdéseknek az IMI-rendszeren keresztüli megválaszolását megelőzően?

Nem, kivéve a SOLVIT-ot. Az állampolgárok személyes adatainak az IMI-rendelet mellékletében felsorolt uniós irányelvek és rendeletek egyes rendelkezései alapján az IMI-ben történő feldolgozásakor (lásd a fenti 1. pontot), nincs szükség az adatalanyok hozzájárulására az adatfeldolgozás megalapozásához. Ez összhangban van az adatvédelemre vonatkozóan alkalmazandó uniós szabályokkal⁹.

A SOLVIT esetében az adatalanyok az elektronikus panaszbejelentő űrlapon keresztül adják a hozzájárulásukat¹⁰.

5. Milyen tájékoztatást kell adnom az adatalanyok részére? [18. cikk]

Csakúgy mint a biztonság esetében, az IMI-szereplők mindegyike (azaz az illetékes hatóságok, az IMI-koordinátorok és a Bizottság) együttesen felel az átláthatóság biztosításáért az adatalanyok irányába.

Egyrészt, személyes adatoknak közvetlenül (például egy jelentkezési űrlapon keresztül) az egyénektől történő gyűjtése esetén *legalább* a következőkről tájékoztatni kell az érintetteket:

- arról, hogy személyes adataik feldolgozásra kerülhetnek az IMI-rendszerben;
- az adatkezelő kilétéről és elérhetőségéről (azaz az Ön illetékes hatóságának adatairól);

⁹ Lásd az adatvédelemről szóló 95/46/EK irányelv 7. cikkét.

¹⁰ Lásd a SOLVIT [adatvédelmi nyilatkozatát](#).

- az adatokat fogadókról (azok kategóriájáról), akik részére az adatok kiadhatók (azaz más tagállamok érintett illetékes hatóságairól);
- személyes adataikhoz való hozzáférési jogokról és személyes adataik javítására vonatkozó jogokról.

Az illetékes hatóságok maguk döntenek arról, hogy miként juttatják el ezt az információt (például az adatalanyoknak küldött levélben vagy a weblapokon közzétett adatvédelmi nyilatkozatokon keresztül stb.) Ezzel kapcsolatos további információért lásd a hatályos nemzeti szabályokat és iránymutatásokat. Kétség esetén az illetékes hatóságok a nemzeti IMI-koordinátorhoz fordulhatnak tanácsért (lásd a lenti 7. pontot).

A nemzeti szabályozás különleges kivételeket vagy korlátozásokat is megállapíthat az átláthatóság követelményével kapcsolatban (például mentesíthet bizonyos típusú hatóságokat vagy eljárásokat a tájékoztatási kötelezettség alól). A vonatkozó nemzeti szabályok beazonosítása és nyilvánosan hozzáférhetővé tétele érdekében a Bizottság egyeztetni fog az IMI-koordinátorokkal¹¹.

Naprakész információkért keresse fel a http://ec.europa.eu/internal_market/imi-net/data_protection/index_hu.htm weboldalt, és célszerű lehet ezt a hivatkozást az adatalanyok részére készített tájékoztató anyagokban is szerepeltetni.

6. A jogi személyekre vonatkozó információkra szintén vonatkoznak adatvédelmi előírások? [10. cikk]

Az IMI-rendszeren keresztül megosztott információk nem mindegyike személyes adat: például amikor jogi személyekre¹² vonatkozó adatokról van szó, vagy amikor a kérdés és a válasz nem érint egyetlen konkrét személyt sem¹³. Az ilyen információkat a szakmai titoktartásra és a bizalmas adatkezelésre vonatkozóan alkalmazandó nemzeti szabályokkal összhangban kell kezelni. A nem személyes adatok bizalmas kezelését külön is lehet kérni a rendszeren belül. Az IMI-felhasználóknak tiszteletben kell tartaniuk az ilyen kéréseket.

7. Mit tegyek, ha egy adatalany hozzáférést kér a rá vonatkozóan az IMI-rendszeren keresztül megosztott adatokhoz? [19. cikk]

A tájékoztatáshoz való jogukon túlmenően az adatalanyoknak joguk van hozzáférni a személyes adataikhoz. Általános szabályként az adatalany számára biztosítani kell annak lehetőségét, hogy az őt érintő igazgatási együttműködésben részt vevő bármely illetékes hatóságnál kérhesse az adatokhoz való hozzáférést. Az adatokhoz való hozzáférésre vonatkozó kérésnek elvben minden esetben eleget kell tenni. Ebből a célból jelentést nyomtathat az IMI-adatbázisból, ha az ügy még folyamatban van vagy 6 hónapon belül került lezárásra. Az ennél régebbi ügyekre vonatkozó kérések esetében fel kell vennie a kapcsolatot a Bizottság IMI Ügyfélszolgálatával (Helpdesk). Az ügyfélszolgálat munkatársai az információcsere lezárásától számítva legfeljebb három évig tudnak adatokat lekérni a rendszerből. Ezen időtartam lejártát követően minden személyes adat törlésre kerül.

¹¹ Például az IMI weboldalán történő közzétételén keresztül: http://ec.europa.eu/internal_market/imi-net/data_protection/index_hu.htm.

¹² Jóllehet egyes tagállamokban az adatvédelmi szabályozás hatálya bizonyos mértékig kiterjed a jogi személyekre is.

¹³ Például egy arra vonatkozó általános kérdés, hogy egy adott szakma szabályozott-e valamely tagállamban.

8. Mit kell tenni, ha egy adatalany a rá vonatkozó adatok javítását vagy törlését kéri?
[19. és 20. cikk]

Az adathelyesbítésre vagy adattörlésre vonatkozó kéréseket megalapozottságuk és az adatvédelemre vonatkozó nemzeti szabályozás rendelkezései alapján kell megvizsgálni. Amennyiben szükséges, a kérés elbírálása előtt érdemes lehet felvennie a kapcsolatot hatóságának vagy más illetékes hatóságnak az adatvédelmi tisztviselőjével.

Azt követően, hogy a kérés teljesítéséről szóló döntés megszületett, a szükséges intézkedést (azaz a helyesbítést vagy törlést) az IMI-rendszerben az érintett IMI-szereplő fogja végrehajtani, aki az ügy körülményeitől függően az alábbi lehet:

- a) amennyiben a helyesbítési vagy törlési kérés *még lezáratlan* (azaz folyamatban lévő) igazgatási együttműködési eljárásra vonatkozik és a kérést az eljárást az IMI-ben kezdeményező illetékes hatósághoz intézték, a szóban forgó illetékes hatóság képes végrehajtani és ennek az illetékes hatóságnak kell végrehajtania a szükséges intézkedés(eke)t a rendszerben.
- b) amennyiben a helyesbítésre vagy törlésre vonatkozó kérés olyan illetékes hatósághoz érkezett, illetve olyan illetékes hatóság döntött róla, amely érintett volt a munkafolyamatban, *de nem kezdeményezte az információcserét*, a szóban forgó illetékes hatóság a személyes adatokkal kapcsolatban biztonsági okokból semmilyen intézkedést sem fog tudni végrehajtani az IMI-rendszerben. Következésképp ebben az esetben az illetékes hatóságnak fel kell vennie a kapcsolatot a Bizottság IMI Ügyfélszolgálatával (Helpdesk), amely a másik illetékes hatósággal együttműködve gondoskodik a szükséges intézkedések végrehajtásáról.
- c) technikai okokból kifolyólag az IMI-rendszerben már *lezárt* információcserékhez kapcsolódó személyes adatok helyesbítését vagy törlését csak a Bizottság tudja elvégezni. Az olyan illetékes hatóságnak tehát, amely ilyen jellegű kérést hagyott jóvá, a lehető legrövidebb időn belül fel kell vennie a kapcsolatot a Bizottság IMI Ügyfélszolgálatával a szükséges követő intézkedésekről történő egyeztetés végett.

Az IMI-rendelet értelmében az adatok helyesbítését vagy törlését a *lehető legrövidebb időn belül*, de legkésőbb a kérésnek a felelős illetékes hatóság általi kézhezvételétől számított 30 napon belül végre kell hajtani. Ez a határidő rendes körülmények között felülírja a nemzeti szabályozásban megállapított általánosan alkalmazandó határidőket, ha vannak ilyenek. Kérjük, legyen tekintettel arra, hogy a fenti b) és c) esetekben a Bizottság részére is kellő időt kell biztosítani a szükséges technikai intézkedések végrehajtására. A Bizottság IMI Ügyfélszolgálatát ezért késedelem nélkül tájékoztatni kell az ilyen kérésekről.

Azokban az esetekben, amikor a helyesbítés vagy törlés iránti kérés az IMI-rendszer által (az ügy hivatalos lezárása után 6 hónappal) már *zárolt* személyes adatokra vonatkozik, az illetékes hatóságnak fel kell vennie a kapcsolatot a Bizottság IMI Ügyfélszolgálatával annak ellenőrzése céljából, hogy a kérés megfelel-e az IMI-rendeletben megállapított követelményeknek, és megállapodásra kell jutniuk a további ügymenetről. Főszabály szerint zárolt adat nem törölhető vagy helyesbíthető, de a helyesbített információtartalommal együtt rögzítésre kerül az is, hogy az adatalany kifogásolta az adat helytállóságát vagy jogszerűségét. Technikai okokból kifolyólag az ilyen jellegű információk rögzítését a Bizottság végzi el.

Amennyiben a nemzeti szabályozás kivételekről vagy korlátozásokról rendelkezik az adatalanyok jogaival kapcsolatban, az ilyen kivételek és korlátozások továbbra is teljes mértékben alkalmazandók maradnak az IMI keretében is. Ezekről tájékoztatni kell a Bizottságot, amely az átláthatóság biztosítása érdekében közzéteszi az ezekkel kapcsolatos információkat.

9. Meddig tárolja a személyes adatokat az IMI-rendszer? [14. cikk]

Általános szabály, hogy az IMI-rendszerben feldolgozott személyes adatot hat hónappal¹⁴ az igazgatási együttműködési eljárásnak¹⁵ a rendszeren belüli hivatalos lezárását követően zárólják. A zárolt adatok az IMI-felhasználók részére a rendes IMI-felületen keresztül nem elérhetők¹⁶. Három évvel az igazgatási együttműködési eljárás hivatalos lezárását követően minden személyes adat automatikusan törlődik az IMI-rendszerből.

Az IMI alkalmaz bizonyos olyan technikai eszközöket (pl. emlékeztetőket), amelyek ösztönzik Önt, mint felhasználót arra, hogy a rendszerben a lehető leggyorsabban zárja le az eljárást hivatalosan.

Ezenfelül, valamely illetékes hatóság kifejezett kérésére és az érintett személy hozzájárulásával az IMI-rendszerben – eseti alapon – lehetőség van a személyes adatoknak a megőrzési időszak lejárta előtti törlésére is. Fontos észben tartani, hogy az IMI a korai törlésnek csupán a lehetőségét biztosítja. Mielőtt úgy döntene, hogy kezdeményezi valamely adatnak az előírtnál korábbi törlését (például az érintett személy kérése nyomán), kérjük győződjön meg arról, hogy kérése az alkalmazandó – többek között az adatvédelemre és/vagy az igazgatási eljárásra vonatkozó – nemzeti szabályozás alapján jogilag kellőképpen megalapozott.

10. Mi a helyzet az IMI-felhasználók személyes adataival? [15. cikk]

Az Ön személyes adatai (azaz az IMI-felhasználók elérhetőségei) mindaddig a rendszerben maradnak, amíg Ön IMI-felhasználó. Ezek az adatok az IMI-koordinátorok és a Bizottság által olyan célokra használhatók fel mint például a rendszer használatának nyomon követése, tájékoztatási célok, képzési és figyelemfelkeltési kezdeményezések, valamint a belső piacon megvalósuló igazgatási együttműködéssel és kölcsönös segítségnyújtással kapcsolatos információgyűjtés, például kérdőíveken keresztül. Amikor az IMI használata kikerül az Ön felelősségi köréből, személyes adatai zárolásra kerülnek, de végleges törlésüket megelőzően még három évig benne maradnak a rendszerben¹⁷. Nagyon fontos tehát, hogy a felhasználók listája naprakész legyen. Ennek érdekében a felhasználóknak vagy feletteseiknek tájékoztatniuk kell az IMI-koordinátorokat a releváns változásokról.

11. Ki a felelős az IMI biztonságáért? [17. cikk]

¹⁴ A SOLVIT esetében 18 hónap elteltével. A szolgáltatási irányelv esetében a riasztások kezelésére vonatkozó szabályok változatlanok maradnak, azaz a lezárt riasztásban szereplő információk – beleértve a személyes adatokat is – elérhetetlenné válnak az IMI-felhasználók részére.

¹⁵ Az IMI-rendelet az „igazgatási együttműködési eljárás” fogalmat használja az IMI munkafolyamatainak leírására.

¹⁶ Kivételes körülmények között, valamely illetékes hatóság kifejezett kérésére és az érintett egyén hozzájárulásával, információcsere bizonyítása céljából vagy közérdekű kényszerítő indok alapján a Bizottság le fogja tudni kérdezni a zárolt adatot.

¹⁷ A zárolt adatok csak kivételes esetekben, információcsere bizonyítása céljából lekérhetők.

Az IMI-szereplők mindegyike (azaz a Bizottság, az IMI-koordinátorok és az illetékes hatóságok) felelős az IMI-rendszer és annak munkafolyamatai biztonságáért.

A Bizottság gondoskodik arról, hogy az IMI megfeleljen az információs rendszerek biztonságáról szóló C(2006) 3602 bizottsági határozatban és annak végrehajtási szabályaiban valamennyi uniós szintű informatikai rendszerre vonatkozóan meghatározott követelményeknek. Ez azt jelenti, hogy kockázatelemzést végeztek és megfelelő technikai és szervezeti biztonsági intézkedéseket határoztak meg és integrálták ezeket az IMI-rendszerbe. Például a hitelesítés (PIN-kód/jelszó kombináció) és a hozzáférés ellenőrzési mechanizmusai biztosítják az IMI-rendszer és a benne tárolt adatok titkosságát és sértetlenségét. A személyes adatokat https protokoll használatával kódolva továbbítják, és az adatok logikai elkülönítésének köszönhetően a felhasználók csak ahhoz a konkrét adathoz férnek hozzá, amelyre szükségük van.

Ezenfelül minden illetékes hatóság adatkezelőnek minősül, így felelős az általa kezelt személyes adatok biztonságáért. Következésképpen minden IMI-felhasználónak gondoskodnia kell a személyes adatok feldolgozása tekintetében a nemzeti szabályozással összhangban alkalmazandó szervezeti biztonsági intézkedésekről. Általánosságban kijelenthető, hogy az IMI-felhasználók tekintetében alkalmazott biztonsági intézkedések nem fognak különbözni azoktól, amelyeket az érintett hatóság a személyes adatok más jellegű feldolgozásához használt informatikai eszközökre is alkalmaz¹⁸. A minden körülmények között alkalmazandó alapvető óvintézkedések: jelszavát és biztonsági kódját biztonságosan tárolja, és (amennyiben Ön a felhasználók kezelésében érintett) gondoskodik az IMI-felhasználók listájának naprakészen tartásáról, illetve arról, hogy a hozzáférési jogokat azonnal megvonják azon személyektől, akik távoznak a munkahelyükről, vagy akiknek a feladatköréből az IMI használata kikerül.

Fontos továbbá, hogy megfelelő biztonsági intézkedéseket alkalmazzon azon adatokra, amelyeket az IMI-rendszerből lekér, és a rendszeren kívüli további feldolgozás céljából használ fel (például egy nyomtatott jelentésben vagy egyéb, az IMI-n kívül archivált módon). Ezen intézkedések várhatóan nem fognak különbözni az Ön hatósága által végzett egyéb adatfeldolgozási műveletekre vonatkozóan alkalmazottaktól. Kétség esetén a vonatkozó szabályokról egyeztessen hatóságának adatvédelmi tisztviselőjével vagy az Ön IMI-koordinátorával.

12. Hova fordulhatok az adatvédelemmel és az IMI-rendszerrel kapcsolatos kérdéseimmel?

A személyes adatoknak az IMI-rendszeren belüli védelmére vonatkozó szabályokkal és/vagy ezen szabályok gyakorlati alkalmazásával kapcsolatban a [nemzeti IMI-koordinátor \(NIMIC\)](#) az elsődleges kapcsolattartó pont az IMI-felhasználók számára. A nemzeti koordinátor megfelelő tájékoztatást nyújt az Ön számára, és egyben a Bizottság legfontosabb partnere az adatvédelem és-biztonság tekintetében.

¹⁸ Kérjük, vegye figyelembe, hogy az Ön szervezetében egyedi biztonsági intézkedések is érvényben lehetnek a különleges adatok feldolgozására vonatkozóan.